SFMTA

LIBRENG MUNI PARA SA NAKATATANDA & MGA KUSTOMER NA MAY KAPANSANAN

BAHAGI 1: Impormasyon ng Kalahok

Pangalan ______________________ Gitnang Inisyal _________ Apelyido ___________________________

Mailing Address/Apt. No. ____Apt# ____________

San Francisco, CA Zip Code _________________ Email ____

Tel (_____)_______________ Petsa ng Kapanganakan (MM/DD/YYYY) __________________ Edad ______

BAHAGI 2: Aplikasyon/Impormasyon ng Kalahok ng Clipper® Card

A. Mga Nakatatandang Kustomer

☐ ***Opsiyon A: Mayroon na akong Senior Clipper Card*** *(para sa mas mabilis na pag-proseso, mag-aplay sa online sa sfmta.com/freemuni).*

Clipper® Card Serial Number ______________________________

☐ ***Opsiyon B: Wala akong Senior Clipper® Card.***
Ang kopya ng isa sa sumusunod na mga dokumento ay dapat nakalakip sa aplikasyong ito bilang katibayan ng edad:

- Sertipiko ng Kapanganakan
- Alien Registration/Permanent Resident Card
- ID Card na Ipinalabas ng Estado/Lisensiya sa Pagmamaneho
- Pasaporte
- SF City ID Card

B. Mga Kustomer na may Kapansanan (edad 19 hanggang 64)

Dapat mayroon kayong Regional Transit Connection (RTC) Clipper card upang mag-aplay para sa programa ng Libreng Muni (Free Muni). Tumawag sa (415)252-3291 para sa higit na impormasyon kung paano mag-aplay para sa programa ng RTC.

Clipper Card Serial Number (nasa likod ng card) __________________________

RTC Card Number (nasa harap ng card) _________________________________

BAHAGI 3: Pagiging Karapat-dapat ng Kita

Bilang ng mga Miyembro ng Sambahayan _____________ Taunang Kabuuang Kita ________________

BAHAGI 4: Pagpapatunay

Ako ay nagpapatunay na totoo at tama ang impormasyon sa itaas.

____ __________________
Lagda Petsa

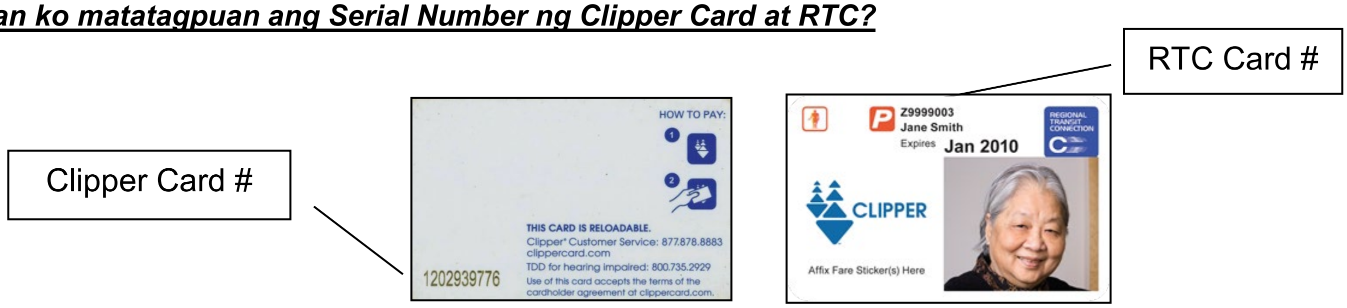
**Sa pamamagitan ng paglagda rito, kayo ay sumasang-ayon sa mga tadhana at mga kondisyon na nasa likod ng pahinang ito.*

Ipadala sa koreo o dalhin ang aplikasyon sa ***SFMTA Customer Service Center, ATTENTION Free Muni, 11 South Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94103.*** Ang mga aplikasyon na hindi kumpleto o iyong wala ng kinakailangang mga dokumento ay hindi maaaring gawin ang pag-proseso.

Ano ang mga limitasyon sa kita para sa programa?

Laki ng Sambahayan	1	2	3	4	5	6	7	8
100% Panggitnang Kita sa Bay Area	$86,200	$98,500	$110,850	$123,150	$133,000	$142,850	$152,700	$162,500

Saan ko matatagpuan ang Serial Number ng Clipper Card at RTC?



Kailangan ko bang mag-aplay na muli sa bawat buwan upang maging kuwalipikado para sa programa? Hindi. Kapag ipinalagay na karapat-dapat kayo para sa programa, itatala kayo para sa buong haba ng programa.

Kailangan ko ba ng hiwalay/bago na Clipper card para sa programang ito? Kung mayroon na kayong Senior o RTC Clipper card, HINDI na ninyo kailangan ng isa pang bagong card. Ang produkto ng Libreng Muni (Free Muni) ay ikakarga (load) sa inyong kasalukuyang card at maaari ninyong patuloy na gamitin ito para sa lahat ng iba pang lumalahok na serbisyo ng pampublikong transportasyon sa rehiyon.

Paano ako mag-aplay para sa RTC card? Ang mga kustomer na may kapansanan (edad 19-64) ay dapat magkaroon ng RTC card bago mag-aplay sa programa ng Libreng Muni (Free Muni). Upang mag-aplay para sa RTC card, pumunta sa SFMTA RTC Discount ID Office, 27A Van Ness Avenue (sa Market Street). Tinatanggap ang mga aplikasyon tuwing Lunes-Miyerkules, 10:30 a.m. - 4:00 p.m. Telepono (415) 252-3291.

Anong mangyayari kung mawala ko ang aking Clipper card? Kontakin ang Clipper Customer Service sa 1.877.878.8883 o personal na bumisita sa Clipper Customer Service Center na nasa Embarcadero BART/Muni Station o sa Bay Crossings Customer Service Center na nasa Ferry Building upang mag-aplay para sa pagpapalit. Mangyaring tandaan na maaaring tumagal ito ng hanggang sa 10 araw para sa pag-proseso sa inyong pagpapalit ng pases at tatasahan ang bayad ng $5.

Anong mangyayari kung mawala ko ang aking RTC card? Mag-aplay para sa pagpapalit sa SFMTA RTC Discount ID Office, 27A Van Ness Avenue (sa Market) Lunes hanggang Biyernes mula 10:30 a.m. hanggang 4:00 p.m. Iiral ang bayad na $5.

Gaano tatagal ang pag-proseso ng aking aplikasyon? Mangyaring bigyan kami ng hanggang sa tatlong linggo upang isagawa ang pag-proseso ng mga aplikasyon para sa kasalukuyang mga mayhawak ng card ng Clipper at hanggang sa limang linggo kung kailangan ng bagong card. Para sa bagong mga card ng RTC, mangyaring magdagdag pa ng apat na linggo para makuha ang card na iyan.

* Sa pamamagitan ng pagsumite at paglagda sa aplikasyong ito, nagkakaloob ako nang nakasulat na pagsang-ayon sa sumusunod na mga tadhana at mga kondisyon para sa paglahok sa Programang Libreng Muni (Free Muni Program). Ang aplikante ay sumasang-ayon sa mga tadhana at mga kondisyon ng Kasunduan ng Lisensiya para sa Mayhawak ng Card ng Clipper (Clipper Cardholder License Agreement) at Polisiya ng Pagka-pribado ng Clipper (Clipper Privacy Policy). Bumisita sa clippercard.com o tumawag sa Clipper Customer Service sa 877.878.8883 (TDD 711 o 800.735.2929) para makakuha ng kopya. Binibigyang kapangyarihan ng aplikante ang SFMTA na mapanatili at magamit ang maaaring makilalang personal na impormasyong ipinagkaloob lamang sa aplikasyong ito para sa layunin ng komunikasyong may-kaugnayan sa programang ito. Ang datos sa kasaysayan ng paggamit ng card ng kalahok na pinapanatili ng SFMTA o ng Clipper Program ay gagamitin lamang sa antas ng kabuuan para sa layunin lamang ng pagtataya ng programa.

Updated 9/19/2019